

03/2025

PREMIUM HARTWACHSÖL PREMIUM HARDWAX-OIL



Klicken Sie zur Sprachauswahl auf die jeweilige Flagge.

To select the language, click on the flag.





- » *schnell trocknend – komplette Beschichtung an einem Tag möglich*
- » *farblos oder farbig*
- » *natürliche Oberflächenbehandlung für alle Holz- und Korkfußböden, Tisch- und Arbeitsplatten und andere stark beanspruchte Holzflächen*
- » *einfach – ökonomisch – holzgerecht*
- » *oxidativ trocknend*

Eigenschaften:

Offenporige Oberflächenbehandlung auf der Basis natürlicher pflanzlicher Rohstoffe (Öle und Wachse). Speziell entwickelt für alle Arten von Holzfußböden (nach DIN 18356) sowie für Korkfußböden. Atmungsaktiv und feuchtigkeitsregulierend. Reduziert Quellen und Schwinden des Holzes. Besonders hohes Eindringvermögen ermöglicht eine lange Haltbarkeit. Schützt auf natürliche Weise, ist äußerst verschleißfest und widerstandsfähig. Ultramatte, matte, seidenmatte oder glänzende Oberfläche – je nach Wunsch – mit hoher Trittfestigkeit, wasser- und schmutzabweisend. Unempfindlich gegen Haushaltschemikalien sowie Kaffee, Wein, Bier, Colagetränke oder aggressive Obstsaftgemische. DIN 48861-C. Die SAICOS Premium Hartwachsöl-Oberflächen sind deshalb leicht zu reinigen, leicht zu pflegen und leicht zu renovieren. Rutschhemmend R 9. Speichel- und schweißecht gemäß DIN 53160 T.1+2. Das Migrationsverhalten gemäß DIN EN 71T.3 wird eingehalten. Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung (DIBt).

Farbtöne:

3320	Ultramat Plus*	farblos
3305	Matt	farblos
3200	Seidenmatt	farblos
3035	Glänzend	farblos
3100	Weiß	transparent matt
3308	Frost	transparent matt
3317	Silbergrau	transparent matt
3328	Teak	transparent matt
3381	Nussbaum	transparent matt
3385	Palisander	transparent matt
3319	Schwarz	deckend ultramat
3333	Pur*	transparent ultramat

***Achtung:** Auftrag mit Fußbodenstreichbürste ist nicht möglich. Sollte eine weitere Schicht aufgetragen werden, muss ein Zwischenschliff (150er Körnung) erfolgen.

Zusätze für 3320 Ultramat Plus, 3305 Matt, 3200 Seidenmatt und 3035 Glänzend:

3240	Anti-Slip R10
3242	UV-Schutz
3243	Härter 2K

Das SAICOS Premium Hartwachsöl lässt sich einzeln mit UV-Schutz, Anti-Slip R10 und Härter 2K ausstatten – oder wahlweise mit zwei oder drei Zusätzen. Ein Zusatz pro Gebinde.

Hinweis: Es kann maximal ein Zusatz in das SAICOS Premium

Hartwachsöl Gebinde eingefüllt werden. Bei der Verwendung von mehreren Zusätzen, diese komplett mit dem SAICOS Premium Hartwachsöl in einem separaten Gebinde anmischen. Die Mengen in den Zusatz-Gebinden sind exakt auf die jeweiligen Dosen (0,75 L und 2,5 L) abgestimmt.

Wichtig:

Nach Hinzugabe des Härters 2K beträgt die offene Zeit des SAICOS Premium Hartwachsöls 1 Stunde. Das angemischte Gebinde nicht verschließen.

Hinweis:

Sämtliche Farbtöne sind miteinander mischbar. Bei Verwendung mehrerer Gebinde aus unterschiedlichen Chargen, diese vorher mischen. Das Farbergebnis ist von mehreren Faktoren abhängig: neben der Holzart, und -beschaffenheit ist beispielsweise auch der Holzschliff entscheidend. Wir empfehlen hier einen Probeanstrich auf dem Originalholz, um einen möglichst genauen Eindruck des späteren Farbtons zu erhalten (gem. DIN 18356).

Anwendungsbereiche:

Alle Arten von Holz-Fußböden im Innenbereich:

Parkett, Massivholzböden, Stäbchenparkett, Furnierböden...

Alle Arten von Kork-Fußböden: Korkparkett, Korkfliesen...

Auch für andere stark beanspruchte Holzflächen:

Küchenarbeitsplatten, Tischplatten, Möbel und anderes Innenholz – auch für Kinderspielzeug und sonstige Gegenstände aus Holz. Für die Verwendung in Bad oder Küche sehr gut geeignet.

Vorbereitung:

36 Stunden vor dem Aufbringen die Fußbodenheizung ausschalten und erst 24 Stunden nach Aufbringen der letzten Schicht wieder einschalten. Die zu behandelnde Oberfläche muss sauber und trocken sein (Holzfeuchte max. 12%). Lackierte Hölzer abbeizen oder abschleifen (Endschliff 120 - 150er Körnung). Schleifstaub gründlich entfernen. Öl- oder wachsbehandelte Flächen benötigen keinen Abschleiff. Verfärbungsanfällige Hölzer in Feuchträumen, z.B. Kiefer und andere Nadelhölzer, zum Schutz gegen Bläue mit SAICOS Holz-Imprägnierung biozidfrei vorbehandeln (min. 18 Stunden trocknen lassen). Bei Badezimmermöbeln empfehlen wir einen Auftrag SAICOS Grundieröl Extra Dünn und im Anschluss zwei Aufträge SAICOS Premium Hartwachsöl.



Verarbeitung:

Auftrag mit SAICOS Öl / Wachs-Rolle, SAICOS Fußbodenstreichbürste oder SAICOS Flächenstreicher. SAICOS Premium Hartwachsöle sind gebrauchsfertig. Gut aufrühren - nicht verdünnen.

Hinweis: Das SAICOS Premium Hartwachsöl nicht direkt auf die zu bearbeitende Fläche gießen, sondern mit einer Farbwanne arbeiten. **Dieses Produkt ist auch maschinell verarbeitbar, weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.**

Mitgeltend und zur Beachtung empfohlen sind u.a. folgenden Normen und Merkblätter: DIN 18356 „Parkettarbeiten“ und DIN 18367 „Holzpflasterarbeiten“.

Wichtiger Hinweis:

Für Fußböden aus Harthölzern / Exotenhölzern (europäische und überseeische Harthölzer / Edelhölzer), uns bekannten Hölzern wie z. B. Räumereiche, Meranti, Wengé, Merbau, Jatoba, Ipé empfehlen wir das dünnflüssigere SAICOS Grundieröl Extra Dünn als ersten Anstrich. Technisches Merkblatt beachten.

Anzahl der Aufträge:

Erstauftrag: 2 Anstriche (keine Grundierung erforderlich).

Renovierung: 1 Auftrag in der Regel ausreichend.

Erster Auftrag: Gleichmäßig und dünn auftragen.

Zweiter Auftrag: Gleichmäßig und dünn auftragen.

Verarbeitung auf Korkfußböden:

Auftrag mit SAICOS Öl / Wachs-Rolle oder SAICOS Universalrolle „Klein“. Ersten Anstrich dünn auftragen und sofort mit einem Doppelfederspachtel abziehen, da das Öl sehr schnell einzieht. Zweiter und dritter Auftrag erfolgt mit der Rolle.

Beste Verarbeitungstemperatur: Zwischen 8 °C und 35 °C.

Ergiebigkeit pro Liter:

1 Liter reicht für ca. 14 m² bei 2 Aufträgen. Abhängig von Holzart und Oberflächenstruktur. Bei Kork ist der Verbrauch je nach Korkart höher.

Trockenzeiten: Mind. 3 - 5 Stunden (abhängig von Temperatur und Luftfeuchtigkeit). Staubtrocken nach ca. 2 Stunden. Volle Durchhärtung der Oberfläche nach ca. 4 - 5 Tagen. Oxidative Trocknung – während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen um eine gute Luftzirkulation zu erreichen.

Trockenzeiten bei Korkfußböden:

Mind. 6 - 10 Stunden (abhängig von Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Korkqualität). Oxidative Trocknung – während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen um eine gute Luftzirkulation zu erreichen. Eventuell entstandenen Überschuss mit saugfähigem Tuch abnehmen oder mit weißem Pad maschinell egalisieren. Trocknung wie oben.

Einfache Instandhaltung: Reinigung und Pflege:

Normale Reinigung mit Mop, Staubtuch oder Staubsauger.

Kann feucht gewischt werden (Ecoline Wischpflege). Auffrischende Pflege und Reinigung mit dem SAICOS Pflegewachs oder dem Ecoline Pflegewachs. Hinweis: Eine Grundpflege mit SAICOS Pflegewachs oder Ecoline Pflegewachs empfiehlt sich auch bei frisch verlegten, industriell behandelten Böden. Renovierung: Hier empfehlen wir die Reinigung mit Ecoline Magic Cleaner. Kein Abschleifen erforderlich. Wir empfehlen ein leichtes Anschleifen der Oberfläche mit der SAICOS Schleifvliesmatte oder vergleichbar, danach einen neuen Auftrag mit SAICOS Profi Pflegeöl (Einscheibenmaschine und weißem Pad) auf den gesäuberten Boden aufbringen.

Reinigung der Arbeitsgeräte: Mit SAICOS Pinselreiniger oder Verdüner.

Lagerfähigkeit:

Im verschlossenen Behälter mindestens 5 Jahre. Das flüssige Produkt ist nicht frostgefährdet - um nach Frosteinwirkung eine gute Streichfähigkeit wieder herzustellen, einige Stunden bei Raumtemperatur lagern und gut umrühren.

Physikalische Eigenschaften:

Dichte: 0.85 - 0.95 g/cm³

Auslaufzeit: 55 - 110 Sekunden, 4 mm Becher, DIN 53211

Geruch: schwach / mild, nach Trocknung geruchlos

Flammpunkt: > 61 °C nach DIN 53213.

Sicherheitshinweise – Erste Hilfe:

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. Mit dem flüssigen Produkt getränkte Lappen sofort auswaschen oder in einem luftdicht verschlossenen Gefäß aufbewahren (Entzündungsgefahr). Nach Trocknung ist der Anstrich normal entflammbar entspr. EURO-Norm EN 13501 (DIN 4102 B2). Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen.

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

EU-Grenzwert für Einkomponenten-Speziallacke (Kat. A/i): 500 g/l (2010). SAICOS Premium Hartwachsöle enthalten maximal 500 g/l VOC. GISCODE: Ö60. GGVSEB / ADR -/- Kennzeichnung WGK 1 nach deutscher Norm



Unsere anwendungstechnische Beratung erfolgt nach bestem Wissen und aufgrund von Versuchen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck. Da sich die Anwendung und Verarbeitung der Produkte außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit befindet, liegt der Verantwortungsbereich ausschließlich beim Verarbeiter. Mit Erscheinen eines neuen Technischen Merkblattes verliert das Vorherige seine Gültigkeit.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

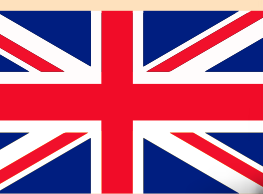
D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

📠 +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de



- » *quick drying - complete coating in one day*
- » *colourless and coloured*
- » *natural surface treatment for all wood and cork floors, table and counter tops and other wood surfaces*
- » *simple - economically*
- » *oxidative drying*

Product characteristics: Open-pored surface finish based on natural plant raw materials (oils and waxes), especially created for all kinds of wooden floors (acc. to German DIN 18336) and for cork floors. Open-pored (allows wood to breathe) and moisture regulating. Reduces swelling and shrinking of the wood. Penetrates deeply into the wood surface and offers therefore a long durability. Protects in a natural way, is extremely durable and resistant. Ultra matt, Matt, Satin matt or High gloss surface - whatever requested - hard-wearing, water and dirt repellent. Unsusceptible to household chemicals as well as coffee, wine or aggressive fruit juices (acc. to German DIN 48861-C). Surfaces treated with SAICOS Premium Hardwax-Oil are easy to clean, maintain and renovate. Slip resistant R 9. Saliva and sweat resistant acc. DIN 53160 T.1+2. Complies with the migration behavior according to DIN EN 71T.3. DIBt approval: Z-157.10-4.

Colours:

3320	Ultramatt Plus*	colourless
3305	Matt	colourless
3200	Satin matt	colourless
3035	High gloss	colourless
3100	White	transparent matt
3308	Frost	transparent matt
3317	Silver Grey	transparent matt
3328	Teak	transparent matt
3381	Walnut	transparent matt
3385	Rosewood	transparent matt
3319	Black	opaque ultra matt
3333	Pure	transparent ultra matt

Additives for 3320 Ultramatt Plus, 3305 Matt, 3200 Satin matt, 3035 High gloss:

3240	Anti-Slip R 10
3242	UV Protection
3243	Hardener 2K

***Attention:** Processing with Floor Brush is not possible. If another layer is applied, an intermediate sanding (grain 150) must be made.

SAICOS Premium Hardwax-Oil can be individually used with additive UV Protection, Anti-Slip R 10 and Hardener 2K – or optionally with two or three additives. One additive per can.

Hint: Maximum one additive fits into the SAICOS Premium

Hardwax-Oil can. In case more than one additive is used mix everything in a separate can. The quantity in the additive cans fit the particular can size 0,75 L and 2,5 L.

Important: use the SAICOS Premium Hardwax-Oil with hardener within one hour mixed with Hardener 2K. Do not close the can containing the mixture.

Note: All colours are mixable with each other. If having tins from different batches, please mix these before usage. The colour result depends on several factors: besides the wood species and quality the sanding is also crucial. We recommend a trial coating on original timber in order to obtain the most accurate preview of the later result (acc. to German DIN 18356).

Fields of application:

All kinds of indoor wood flooring: parquet, solid wood floors, strip parquet, veneer wood...

All kinds of cork floors: parquet, cork tiles ...

Also for other high-wear wood surfaces: counter and table tops, furniture and other interior wood – also recommended for children's toys and other wood objects. Ideal for use in rooms with high humidity such as bathrooms and kitchens.

Preparation: Switch off any existing underfloor heating 36 h prior coating and switch it on again not earlier than 24 hours after application of the last coat.

Wood surface must be dry and clean (max. moisture content 12 %). Any paints and varnishes must be removed (final sanding grain 120-150). Remove dust thoroughly. Previously oil- or wax-treated surfaces do not require sanding Pretreat wood tending to develop blue stain in rooms with high humidity (pine and other soft woods in kitchens and bathrooms) with SAICOS Wood Impregnation biocidefree (drying time at least 18hrs.). For bathroom furniture we recommend one coat of SAICOS Ground Oil Extra Thin and subsequent two coats of SAICOS Premium Hardwax-Oil.

Processing: Apply with SAICOS Oil / Wax-Roller, SAICOS Floor Brush or SAICOS Flat Brush. SAICOS Premium Hardwax-Oil is ready to use. Stir well – do not thin.

Note: Do not pour SAICOS Premium Hardwax-Oil directly on the surface, rather work with a Paint Tray.

This product can be used with machinery. For further infor-



mation please contact your dealer. The following are also valid and recommended for observance:

Standards and data sheets: DIN 18356 "Parquet work" and DIN 18367 "Wooden paving work".

Important note: We recommend SAICOS Ground Oil Extra Thin as first coat for floors made of hardwoods / exotic woods (European and oversea hardwoods / exotic woods) and commonly known woods such as Smoked Oak, Meranti, Wengé, Merbau, Jatoba and Ipé. Please see technical data sheet.

Number of coats:

Untreated wood: 2 coats (no primer required).

Renovation: 1 coat usually sufficient.

1st coat: Apply evenly and thin.

2nd coat: Apply evenly and thin.

Processing on cork floors: Apply with SAICOS Oil / Wax-Roller or SAICOS Universal Roller "Small". The oil will be absorbed quickly, apply 1st coat thinly and remove immediately with SAICOS Double blade scraper. Apply second and third coat with a roller.

Best processing temperature: between 8 °C and 35 °C

Coverage per liter: approx. 14 m² (2 coats). Coverage depends on wood species and surface structure. Consumption on cork floors may be higher depending on cork type.

Drying time: min. 3 - 5 hours (depending on temperature and air humidity). Dust-dry after approx. 2 hours.

Full curing of the surface after approx. 4 - 5 days. Oxidative drying – provide open windows during and after processing to reach a good air circulation.

Drying time cork floors: min. 6 - 10 hours (depending on temperature and air humidity). Oxidative drying – provide open windows during and after processing to reach a good air circulation. Remove excess with an absorbent cloth or equalize with a white pad. Drying as described above.

Easy maintenance:

Cleaning and maintaining: Daily cleaning with mop, duster or vacuum cleaner. Can be mopped damply (Ecoline Wash Care). Refreshing care and cleaning with SAICOS Wax Care or Ecoline Wax Care.

Note: An initial maintenance with SAICOS Wax Care is also recommended for newly laid, industrially treated floors.

Renovation: We recommend cleaning with Ecoline Magic Cleaner. No sanding required. We recommend a light rubbing of the surface with a grinding wool or a similar item and a new application with SAICOS Professional Care Oil on the cleaned floor after that (with a rotary disc machine and white pad).

Cleaning of tools: with SAICOS Brush Cleaner.

Storage:

At least 5 years in sealed container. The liquid product is not susceptible to frost. To restore good spreadability after exposure to frost, store at room temperature for several hours and stir well.

Physical properties:

Density: 0.85 - 0.95 g/cm³

Viscosity: 55 - 110 seconds, 4 mm cup, DIN 53211

Odour: faint / mild, odourless when dry

Flashpoint: > 61 °C according to DIN 53213.

Safety Instructions – First Aid

Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs. Wash out any product-soaked rags immediately or store in an airtight container (danger of combustion). The dried coating is normally inflammable acc. to EURO norm EN 13501 (DIN 4102 B2). Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Safety data sheet available on request.

EU limit for one component coatings (cat. A/i): 500 g/l (2010). SAICOS Premium Hardwax-Oil contains max. 500 g/l VOC. GGVSEB / ADR -/-

Our application advice is provided to the best of our knowledge and based on experiments, however, applies only as a non-binding recommendation and does not exempt you from testing the products supplied by us as to their suitability for the intended purpose. Since the application and processing of the products is beyond our control, the responsibility rests solely with the user. With publishing a new technical data sheet the previous loses its validity.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de



- » *séchage rapide - permet un traitement complet en une journée*
- » *en version incolore ou colorée*
- » *traitement spécial naturel pour tous les sols en bois et en liège, les dessus de tables et plans de travail, ainsi que toutes les autres surfaces en bois souvent sollicitées.*
- » *simple - économique - adapté au bois*
- » *à séchage oxydatif*

Propriétés :

Traitement de surfaces à pores ouverts à base de matières premières végétales naturelles (huile et cire). Spécialement conçu pour convenir à tous les types de sols en bois (conformément à la norme DIN 18356) et en liège. Respirant et régulateur d'humidité. Réduit le gonflement et la déformation du bois. Pouvoir pénétrant très élevé qui permet une bonne tenue au temps. Protège naturellement, extrêmement résistant à l'usure et robuste. Disponible en finition ultra mate, mate, satinée ou brillante – selon vos souhaits – bonne praticabilité, hydrofuge et antitache. Résiste aux produits chimiques d'entretien ainsi qu'au café, vin, bière, coca ou autres jus de fruits agressifs conformément à la norme DIN 48861-C. Les surfaces traitées avec SAICOS Huile-cire dure Premium surface sont faciles à nettoyer et à rénover.

Antidérapant R9. Résistant à la salive et à la sueur selon la directive DIN 53160 T.1+2. Le comportement migratoire selon DIN EN 71T.3 est respecté. Agrément technique général no. (DIBt).

Coloris :

3320	Ultramat	incolore
3305	Mat	incolore
3200	Satiné	incolore
3035	Brillant	incolore
3100	Blanc	transparent
3308	Glacial	mat transparent
3317	Gris argenté	mat transparent
3328	Teck	mat transparent
3381	Noyer	mat transparent
3385	Palisandre	mat transparent
3319	Noir	couvrant ultramat
3333	Pure	transparent

Additifs pour 3320 ultramat Plus, 3305 mat, 3200 satiné et 3035 brillant :

3240	Anti-Slip R10 (Antidérapant)
3242	Protection UV
3243	Durcisseur 2K

La SAICOS Huile-cire dure Premium peut être combinée avec Huile-cire dure additif Protection UV, Huile-cire dure additif Anti-Slip R10, Huile-cire dure additif Durcisseur 2K ou avec deux ou trois additifs au choix. Un additif par boîte.

Indication :

il est possible d'ajouter au maximum un additif au pot de SAICOS Huile-cire dure Premium. En cas d'utilisation de plusieurs additifs, mélangez-les entièrement avec le SAICOS Huile-cire dure Premium dans un récipient séparé. Les quantités sont déterminées avec précision sur chacune des boîtes d'additif (0,75 L et 2,5 L).

Important : Après ajout du durcisseur, le temps de prise de SAICOS Huile-cire dure Premium est d'une heure. Ne pas refermer le produit mélangé.

Indication :

Tous les coloris peuvent être mélangés ensemble. En cas d'utilisation de plusieurs produits de lots différents, les mélanger au préalable. Le résultat final dépend de plusieurs facteurs : en plus du type de bois et de sa texture, la fibre du bois peut par exemple également être déterminante. Nous vous recommandons d'effectuer un test avec la peinture sur le bois d'origine, afin d'obtenir une impression la plus exacte possible de la nuance qui sera obtenue ensuite (selon DIN 18356).

Champs d'application :

Tous types de sols en bois d'intérieur : Parquets, sols en bois massif, parquet à latte ou plaqué...

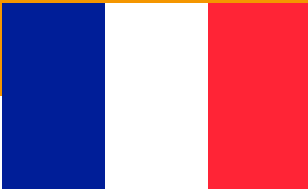
Tous les types de planchers en liège : parquet de liège, carreaux de liège...

Convient aussi à d'autres surface en bois très sollicitées :

plans de travail, dessus de tables, meubles, et autres bois d'intérieur - sans oublier les jouets pour enfants et autres objets en bois. Peut également être utilisé dans la cuisine ou la salle de bain.

Préparation :

36 heures avant la pose de l'apprêt, éteindre le chauffage par le sol et le rallumer uniquement 24 heures après l'application de la dernière couche. La surface à traiter doit être sèche et propre (humidité maximale 12 %). Le bois peint doit être préalablement poncé (grain de 120 - 150). Bien nettoyer toute la poussière de ponçage. Les surfaces traitées avec de l'huile ou de la cire ne nécessitent pas de ponçage. Pour les bois résineux sujets à la décoloration, tels que le pin, et les autres conifères, appliquez dans les pièces humides un traitement préalable contre le bleuissement avec SAICOS Imprégnation sans biocides (laisser sécher au moins 18 heures). Pour les meubles de



salle de bain, nous recommandons l'utilisation d'une couche de SAICOS Huile fond exta liquide suivie de deux couches de SAICOS Huile-cire dure Premium.

Traitement :

Application avec SAICOS rouleau huile/cire, SAICOS brosse pour revêtements de sol / terrasse ou SAICOS Pinceau pour surfaces. Les SAICOS Huile-cire dure Premium sont prêtes à l'emploi. Bien mélanger - ne pas diluer.

Indication :

Conseil : ne pas verser le produit SAICOS Huile-cire dure Premium directement sur la surface à recouvrir, utiliser un bac à peinture.

Ce produit peut également être appliqué à la machine, contactez votre revendeur pour plus d'information.

Indication importante :

Pour les sols de bois durs / bois exotiques d'intérieur (bois durs/ précieux européens et d'outre-mer) et les bois que nous connaissons comme par ex. chêne fumé, le Meranti, Wengé, Merbau, Jatoba, et Ipé, nous recommandons d'appliquer le traitement plus fluide SAICOS Huile fond exta liquide comme première couche. Respecter les données de la fiche technique.

Nombre de couches :

Première application : 2 couches (pas de sous-couche nécessaire).

Rénovation : 1 couche suffit généralement.

Première couche : appliquer de manière fine et régulière.

Deuxième couche : appliquer de manière fine et régulière.

Traitement sur plancher de liège :

Application avec SAICOS rouleau huile/cire ou SAICOS rouleau universel „petit“. Appliquer une première couche très fine puis enlever immédiatement l'excédent avec une spatule, comme l'huile pénètre très rapidement. Effectuer les deuxième et troisième couches avec le rouleau.

Température de travail optimale :

entre 8 °C et 35 °C

Rendement par litre :

1 litre suffit pour env. 14 m² pour 2 applications. Selon le type de bois et la structure de la surface. Pour le liège, la consommation peut être supérieure selon le type de liège.

Temps de séchage :

Au moins 3 - 5 heures (selon la température et l'humidité de l'air). Sec au toucher : env. 2 heures. Durcissement complet de la surface au bout de 4 - 5 jours. Séchage oxydatif - pendant et après le traitement, veiller à bien laisser les fenêtres ouvertes pour permettre une bonne circulation de l'air

Durée du séchage sur plancher de liège :

Au moins 6 - 10 heures (selon la température, l'humidité de l'air et la qualité du liège). Séchage oxydatif - pendant et après le traitement, veiller à bien laisser les fenêtres ouvertes pour permettre une bonne circulation de l'air. Retirer les résidus éventuels avec un chiffon absorbant ou égaliser par mouvements réguliers avec l'éponge blanche. Séchage comme ci-dessus.

Entretien facile :

Nettoyage et entretien :

Nettoyage normal avec une serpillière, un chiffon à poussière ou un aspirateur. Peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide (Ecoline additif pour eau concentré). Pour nettoyer et raviver la couleur, utiliser SAICOS Ecoline cire d'entretien.

Indication :

Nous recommandons un entretien de base avec SAICOS Ecoline cire d'entretien, même pour les sols neufs avec traitement industriel.

Rénovation :

Nous recommandons ici un nettoyage avec Ecoline Magic Cleaner. Pas de ponçage nécessaire. Poncez légèrement au papier de marron ou similaire et nettoyer avant d'appliquer la seconde couche de SAICOS huile d'entretien professionnelle avec la machine monodisque (pad blanc)

Nettoyage des outils de travail :

avec SAICOS Nettoyant pour pinceaux ou un diluant.

Durée de conservation :

Au moins 5 ans dans un récipient fermé. Le produit liquide n'est pas sensible au gel - pour obtenir une bonne capacité d'étalement après un épisode de gel, conserver le produit à température ambiante pendant plusieurs heures et bien mélanger.

Propriétés physiques :

épaisseur : 0,85 - 0,93 g/cm³

temps d'effacement : 60 - 110 secondes, gobelet de 4 mm , DIN 53211

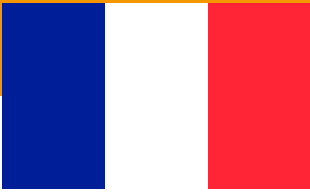
Odeur : faible/légère (aux huiles végétales naturelles), inodore une fois sec

point d'éclair : > 61 °C selon DIN 53213.

Conseils de sécurité - Premiers secours :

Ne pas laisser à la portée des enfants. Ne pas entreposer dans des récipients prévus pour le stockage de nourriture, de boissons, ou d'autres aliments. Rincer immédiatement les chiffons imbibés de produit, ou les conserver dans un récipient hermétique (risque d'incendie). Après séchage, le revêtement est normalement inflammable conformément à la norme EURO EN 13501 (DIN 4102 B2). Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards.

Fiche de données de sécurité disponible sur demande.



Seuil EU pour les vernis spéciaux à un composant (cat. A/i):
500 g/l (2010). Les SAICOS Huile-cire dure Premium contiennent au maximum 500 g/l VOC. GGVSEB / ADR -/-

Nos conseils techniques d'utilisation reposent sur notre bonne foi et se basent sur nos essais. Ils servent cependant uniquement d'indication et ne vous libèrent pas de l'obligation de vérifier vous-même que nos produits sont adaptés à l'usage que vous prévoyez d'en faire. Du fait que le traitement et l'application des produits s'effectue hors de notre contrôle, la responsabilité du processus incombe uniquement à la personne qui se charge de l'application. La publication d'une nouvelle fiche technique fait perdre sa validité à la fiche précédente.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

📠 +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de

Förberedelser och information

Premium Hardwax-Oil

Gäller för inomhus vid ydbehandling av nordiska - och europeiska träslag



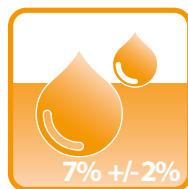
avslutande slipning



inhus temperatur



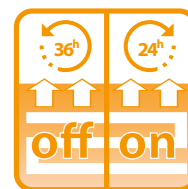
relativa luftfuktigheten



max fukt kvot i träet



god ventilation



golvvärme

Vid flera byggnationer i fastigheten ska golventrepenad utföras sist. Se till att restprodukter och emissioner av tidigare använd silikon och andra kemikalier är avlägsnade. Ingen täckning av trägolv får ske under pågående golventrepenad. Stäng av eventuell golvvärme senast 48 timmar före att golvslipningen/applicering av produkter påbörjas. Säkerställ för korrekt inomhusklimat: temperatur 18 – 22 °C i kombination med en relativ luftfuktighet (RF) 30 – 60 %. Trämateriäl som ska slipas och grund – och ytbehandlas ska max innehålla 7% +/- 2% fuktkvot och vara aklimatiserat till den korrekta inomhusmiljön minst 14 dagar före att golventrepenaden utförs. Använd personlig skyddsutrustning avsedd för golvslipning och de produkter som ska användas.

Slipa trägolvet noggrant och utför åtgärder så att en jämn och likvärdig finish uppnås över hela golvytan. Även nytt och tidigare obehandlat trä – och trägolv ska slipas. Använd *Ecoline Crack Filler* för att täta mindre springor/glipor mellan stavar och plank (se separat produktinformation). Följ slipnings rekommendationer från Golvbranschen (GBR) och aktuell trägolvstillverkare. Det är viktigt att avlägsna all tidigare ytbehandling och eventuella rester från t ex tejp, spackel och lim. Produktenpassa slipningen genom att som avslutande slippapper använda p120. Rekommendation om avslutande slipkorngäller utifrån bandslipning. Rådfråga din leverantör av slipmaskin och slippapper för att uppnå denna korrekta anvisning av p120/bandslipning.

Rengör den slipade trägolvsytan med torra städmetoder från slipdamm. Använd först grovdammsugare med munstycke avsett för trägolv och sedan med mikrofiberbopp – använd endast torra städmetoder för att avlägsna damm. Var försiktig så trägolvet inte skadas. Slipdamm ska betraktas och hanteras som brandfarligt avfall – det kan föreligga självantändningsrisk!

En färdigslipad träyta ska omgående behandlas då träets egna fetter och hartser snabbt tränger upp mot ytan och då förhindrar att grund - och ytbehandlingsprodukterna på korrekt sätt kan tränga ner i träetsporer. Nyslipat trä är även känsligt för fukt, damm, smuts och fläckar från all typer av vätskor och svett. Använd skoskydd, engångshandskar, hela rena dammfria kläder och redskap då golvytan beträds och vid ytbehandlingen. Säkerställ för dammfri miljö vid applicering av produkt och under produkts torktid.

Ventilation: Påslagen vid applicering. Sörj alltid för extra god ventilation under alla produktens tork – och härdningstid. Applicera inte och förvara aldrig SAICOS produkter i direkt solljus, på golvvärme, i kyla eller under andra avvikande förhållanden. SAICOS Colour GmbH produkter ska alltid hanteras, förvaras och brukas enligt anvisning. Kontakta återförsäljaren för råd.

Utför alltid uppstrykningsprov på mindre yta av trägolvet för att kontrollera att önskat resultat uppnås gällande utseende, torktider och produktåtgång. Butikens visningsprover ska endast ses som vägledande.

Vid ytbehandling av trägolv avsedda för offentliga miljöer ta kontakt med SAICOS Colour för mer information. Säkerhetsdatablad, allmän information om produkter, första hjälpen, med mera: www.saicos.se

Steg-för-steg-instruktion på baksidan

Vid ytbehandling av exotiska – och ammoniak/termiskt behandlade trägolv se annan instruktion som gäller för SAICOS Ground Oil Extra Thin 3001 i kombination med SAICOS Ecoline Hardwax-Oil 3600Eco.

Steg - for - steg instruktion

Premium Hardwax-Oil

Gäller för inomhus vid ydbehandling av nordiska - och europeiska träslag



Ytbehandling med SAICOS Premium Hardwax-Oil

3320 Ultramatt, 3305 Matt, 3200 Satinmatt, 3035 Glossy och inomhus på trägolv tillverkade av nordiska – och europeiska träslag.



» Åtgång ca 1L/12 – 14 m² fördelat på 2 appliceringar

Åtgång påverkas bland annat av träets allmänna egenskaper och kvalitet och hur slipningen är utförd.

1. Rör om i burken och håll upp en lagom mängd produkt i ett målartråg. Se till att med jämna mellanrum röra om i burk och tråg. Fukta en SAICOS Universal Roller 100mm med produkt och börja med att applicera ut tunt vid hörn och kanter. Arbeta sektionsvis och inte med större ytor än att du hinner med alla moment.
2. Fukta sedan SAICOS Oil/Wax-Roller med SAICOS Premium Hardwax-Oil och applicera ut produkt enligt metoden: "sektionsvis - rad – för – rad – vägg – till – vägg – i träets fiberriktning". Applicera ut produkt med långa, raka svepande rörelser och fördela ut tunt och jämnt. Se till att inte trycka eller pressa rollern. Avlägsna bort all överskott av produkt och produkt som kommit ner i skarvar, glipor och springor.

- Låt torka 3 - 6 timmar och upprepa sedan behandlingen en gång till.
- Om det uppstår fiberresning efter första appliceringen: mellanputsas med singelskurmaskin/rödronnell/alt manuellt med röd skurnylon (mellanputs ska ej utföras vid användning av tillsatsmedel Anti-Slip R10). Se till att med torra metoder skapa dammfri yta före ny applicering sker.
- Låt torka i minst 12 timmar före att golvytan försiktigt tas i bruk efter att andra behandlingen är torr.

För att påskynda tork – och härdningstid och öka på slitstyrkan tillsätt:

Hardener 2K (Art.nr 3243) i burken med *Premium Hardwax-Oil* enligt föreskriven dosering: Art.nr 3243 156 till 0,75L förpackning och Art.nr 3243 256 till 2,5L förpackning. Håll tillsatsen direkt i burk och rör om. Mixad produkt måste användas inom 1 timme och eventuell restprodukt ska torka i öppen förpackning. Förpackning med mixad produkt får inte återslutas.

För att reducera träets egenskaper som sker vid påverkan av bland annat solljus tillsätt:

UV Protection (Art.nr 3242) i burken med *Premium Hardwax-Oil* enligt föreskriven dosering: Art.nr 3242 155 till 0,75L förpackning och Art.nr 3242 255 till 2,5L förpackning. Håll direkt i burk och rör om. Mixad produkt ska ses som färskvara och användas vid aktuellt tillfälle. Överbliven produkt ska inte lagerhållas vidare för senare användning.

För att höja stegsäkerheten till Anti-Slip R10 (t ex trappor, ramper) tillsätt:

Anti-Slip R10 (Art.nr 3240) i burken med *Premium Hardwax-Oil* enligt föreskriven dosering: Art.nr 3240 155 till 0,75L förpackning och Art.nr 3240 255 till 2,5L förpackning. Vid användning av Anti - Slip R10 ska alltid även *Hardener 2K* adderas enligt föreskriven mängd. Håll först i *Anti - Slip R10* i burken i burken med hårdvaxolja och rör om. Håll sedan ner *Hardener 2K* i burken och rör om på nytt. Mixad produkt måste användas inom 1 timme och eventuell restprodukt ska torka i öppen förpackning. Förpackning med mixad produkt får inte återslutas.

» Vald(a) tillsats(er) ska användas vid båda appliceringarna av *Premium Hardwax-Oil* för att uppnå maximal funktion.

Viktig information, tips och råd!

- Förbrukningsmaterial som trasor, rondeller och textilier (även kläder) och liknande som varit i kontakt med produkten ska hanteras som brandfarligt avfall.
- Rengöring av redskap och verktyg: SAICOS Brush Clean Art.nr 5100.
- Lägg inte ut mattor tidigast efter 60 dagar från att ytan är härdad. Se till att skydda trägolvet från direkt påverkan av solljus.
- Täckning av golvytan får ske tidigast 48 timmar efter att produkten är helt torr. Torktider påverkas bland annat av ventilation och gällande inomhusklimat. All täckning av trägolv påverkar utseende och kvalitén negativt. SAICOS avråder från all form av täckning. Använd endast ventilerande papp vid eventuell täckning. Tejpa aldrig direkt mot trägolv. Tejp kan skada träråvaran och ytbehandlingen.
- Se till att installera entrémattor av god kvalitet samt förse stol – och möbelben med filt tassar. Använd golvskydd under stolar med länkhjul.
- Enkel städning med SAICOS: *Ecoline Wash Care* (8101Eco), *Ecoline Wax Care* (8119 Eco / 8129 Eco), *Ecoline Magic Cleaner* (8125/8126 Eco). För golvvård i offentliga miljöer: Kontakta SAICOS Colour GmbH för bästa helhetslösning.



- » *szybkoschnący – możliwe pomalowanie całościowe jednego dnia*
- » *bezbarwny lub kolorowy*
- » *naturalny preparat do obróbki powierzchni, do każdego rodzaju podłóg drewnianych i korkowych, blatów stołowych i roboczych oraz innych intensywnie użytkowanych powierzchni drewnianych*
- » *łatwy – ekonomiczny – odpowiedni do drewna*
- » *schnie przez oksydację*

Właściwości: Porowata powłoka na bazie naturalnych surowców roślinnych (oleje i woski). Zaprojektowana specjalnie do wszystkich rodzajów podłóg z drewna (wg DIN 18356) oraz korkowych. Aktywnie oddychająca i regulująca wilgotność. Redukuje pęcznienie i kurczenie się drewna. Szczególnie wysoka zdolność wnikania w drewno zapewnia długą wytrzymałość. W naturalny sposób chroni – jest wytrzymała, odporna na zużycie i ścieranie. Ultramatowa, matowa, jedwabisto-matowa lub błyszcząca powierzchnia - do wyboru – o wysokiej wytrzymałości styczności z obuwem, odporna na brud i wodę. Odporna na domowe chemikalia, takie jak kawa, wino, piwo, cola lub agresywne soki owocowe, zgodnie z normą, DIN 48861-C. Dla tego też powierzchnie pokryte SAICOS Premium Hardwax-Oil są łatwe w do czyszczenia, pielęgnacji i renowacji. Współczynnik antypoślizgowy (R9). Odporność na ślinę i pot zgodna z normą DIN 53160 T.1+2. Produkt zgodny z normą DIN EN 71T.3 w zakresie właściwości migracyjnych. Ogólne dopuszczenie do obrotu materiałami budowlanymi Nr. (DIBt): Z-157.10-4.

Odcienie kolorów:

3320	Ultra matowy Plus*	bezbarwny
3305	Matowy	bezbarwny
3200	Jedwabisto-matowy	bezbarwny
3035	Błyszczący	bezbarwny
3100	Biały	przezroczysty mat
3308	Mróz	przezroczysty mat
3317	Srebrno-szary	przezroczysty mat
3319	Czarny	kryjący ultra-mat
3328	Teak	przezroczysty mat
3381	Orzech	przezroczysty mat
3385	Palisander	przezroczysty mat
3319	Czarny	kryjący
3333	Pur	przezroczysty ultra-mat

***Uwaga:** Niemożliwe nanoszenie z wykorzystaniem szczotki do malowania podłóg. W przypadku konieczności naniesienia jeszcze jednej warstwy należy między dalszymi czynnościami wykonać szlifowanie (papier ścierny 150).

Dodatki do 3320 Ultra matowy Plus*, 3305 Matowy, 3200 Jedwabisto-matowy i 3035 Błyszczący:

3240	Anti-Slip R10
3242	UV Protection
3243	Hardener 2K

SAICOS Premium Hardwax-Oil może być indywidualnie wyposażony

w SAICOS Premium UV Protection, SAICOS Premium Anti-Slip R10 i SAICOS Hardener 2K - lub opcjonalnie z dwoma lub trzema dodatkami. Jeden dodatek na pojemnik.

Uwaga:

Do pojemnika z SAICOS Premium Hardwax-Oil można wlać maksymalnie jeden dodatek. W przypadku stosowania kilku dodatków dokładnie wymieszaj je w osobnym pojemniku. Ilości dodatku jest dokładnie dopasowane do odpowiednich puszek (0,75 l i 2,5 l).

Ważne:

Po dodaniu utwardzacza czas otwarty SAICOS Premium Hardwax-Oil wynosi 1 godzinę. Nie zamykać zmieszanego.

Wskazówka: Wszystkie odcienie kolorów mogą być ze sobą mieszane. Przy użyciu większej ilości pojemników z różnych partii dostaw, trzeba je wstępnie wymieszać. Efekt kolorystyczny uzależniony jest od kilku czynników: oprócz rodzaju drewna i jego właściwości również sposób wygładzenia (szlif) drewna ma znaczenie. W takiej sytuacji zalecamy położenie warstwy próbnej na oryginalnym drewnie, co pozwoli nam na ewentualne przewidzenie otrzymanego później koloru (wg normy DIN 18356).

Zakres zastosowania:

Nadaje się do wszystkich rodzajów podłóg drewnianych we wnętrzach: parkiet, podłogi z drewna litego, mozaika parkietowa, podłoga fornirowana... Do wszystkich rodzajów podłóg korkowych: parkietów korkowych, płytek korkowych...

Także do innych, mocno użytkowanych powierzchni drewnianych: Blatów kuchennych, stołowych, mebli i innych przedmiotów drewnianych we wnętrzach - także do zabawek i pozostałych przedmiotów z drewna. Nadaje się do użytku w łazience i kuchni.

Przygotowanie: Wyłącz ogrzewanie podłogowe na 36 godzin przed aplikacją i włącz ponownie dopiero 24 godziny po nałożeniu ostatniej warstwy powierzchnia przeznaczona do prac musi być sucha i czysta (max. wilgotność drewna 12%). Drewno lakierowane przeszlifować lub oczyścić z farby (ostateczne szlifowanie papierem z ziarnem 120 – 150). Dokładnie zebrać pył powstały po szlifowaniu. Powierzchnie, na których zastosowano oleje lub wosk nie wymagają szlifowania. Drewno podatne na przebarwienia w pomieszczeniach wilgotnych, takie jak np.: sosna i inne drzewa iglaste, dla ochrony przed sinieniem, warto pokryć warstwą SAICOS Wood Impregnation biocide-free bez środków biobójczych (min. 18 godzin pozostawić



do wyschnięcia). W przypadku mebli łazienkowych zalecamy położenie warstwy SAICOS Ground Oil Extra Thin, a bezpośrednio po niej dwie warstwy SAICOS Premium Hardwax-Oil.

Sposób zastosowania: Pokrywanie przy użyciu SAICOS Oil / Wax Roller, SAICOS Floor Brush, SAICOS Flat Brush. SAICOS Premium Hardwax-Oil jest gotowy do użycia. Dobrze wymieszać – nie rozcieńczać.

Wskazówka: Nie wylewać SAICOS Premium Hardwax-Oil bezpośrednio na powierzchnię, lecz stosować wianienkę malarską

Produkt ten również nadaje się do zastosowania maszynowego, dalsze informacje uzyskacie Państwo u swojego dystrybutora.

Ważna wskazówka: Do podłóg z drewna twardego / egzotycznego (europejskie i zamorskie drewno twarde/szlachetne), ze znanych nam gatunków tj. np. dąb wędzony, meranti, wenge, merbau, jatoba, ipe, jako pierwszą warstwę zalecamy środek o rzadkiej konsystencji SAICOS Ground Oil Extra Thin. Przeczytać karte techniczną.

Liczba warstw:

Pierwsza warstwa: 2 warstwy (nie wymagane gruntowanie).

Renowacja: 1 warstwa z reguły wystarcza.

Pierwsza warstwa: Nanosić równomiernie cienką warstwę.

Dруга warstwa: Nakładać równomiernie i cienko.

Sposób zastosowania na podłogach korkowych: Przy użyciu SAICOS Oil/Wax Roller lub SAICOS Universal roller „Small”. Nanieść pierwszą cienką warstwę, a następnie natychmiast zbieramy szpachelką do lakieru, ponieważ olej bardzo szybko wnika. Drugą i trzecią warstwę nanieść wałkiem.

Najlepsza temperatura podczas stosowania: Między 8 °C a 35 °C.

Wydajność na litr: 1 litr wystarcza na ok. 14 m² przy 2-krotnym pokrywaniu. Zależy od rodzaju drewna i struktury powierzchni.

W przypadku korka, zużycie może być większe, w zależności od jego rodzaju.

Czas schnięcia: Co najmniej 3 – 5 godzin (w zależności od temperatury i wilgotności powietrza). Schnięcie podstawowe po ok. 2 godzinach. Utwardzenie powierzchni po ok. 4 -5 dniach. Schnięcie oksydacyjne – należy dopilnować, aby w trakcie prac i po ich zakończeniu okna były otwarte, tak aby zapewniona została możliwie dobra cyrkulacja powietrza.

Czas schnięcia w przypadku podłoża korkowego: Co najmniej 6 – 10 godzin (w zależności od temperatury, wilgotności powietrza i jakości korka). Schnięcie oksydacyjne – należy dopilnować, aby w trakcie prac i po ich zakończeniu okna były otwarte, tak aby zapewniona została możliwie dobra cyrkulacja powietrza. Ewentualny pojawiający się nadmiar zetrzeć dobrze wchłaniającą ścierką lub wyrównać maszynowo białym padem. Schnięcie, jak wyżej.

Łatwe utrzymanie:

Czyszczenie i pielęgnacja: Normalne czyszczenie mopem, ścierką

do kurzu lub odkurzaczem. Można ścierać wilgotną ścierką (Ecoline Wash Care). Pielęgnacja odświeżająca i czyszczenie przy użyciu SAICOS Wax Care.

Wskazówka: Zalecana jest pierwsza pielęgnacja z zastosowaniem SAICOS Wax Care, również przy podłogach świeżo położonych - olejowanych w sposób przemysłowy.

Renowacja: Do tego celu należy czyszczenie z zastosowaniem Ecoline Magic Cleaner. Nie ma konieczności zeszlifowywania. Zalecamy lekki szlif za pomocą „scrada” (bordowy pad) lub czegoś porównywalnego, następnie nowe nałożenie SAICOS Professional Care Oil (maszyna jedno tarczowa z białym padem) na wyczyszczoną powierzchnię.

Czyszczenie narzędzi: Z zastosowaniem SAICOS Brush Cleaner lub rozcieńczalnika.

Przechowywanie: W zamkniętym pojemniku zdatne co najmniej 5 lat. Produkt w formie płynnej nie jest zagrożony przemarzeniem – celem przywrócenia należytych właściwości rozsmarowywania po przemarzeniu, zaleca się przetrzymanie pojemnika przez kilka godzin w temperaturze pokojowej oraz dobre wymieszanie.

Właściwości fizyczne:

Gęstość: 0.85 - 0.93 g/cm³

Czas wypływu: 60-110 sekund, pojemnik 4mm, DIN 53211

Zapach: słaby / łagodny, po wyschnięciu bezzapachowy

Temperatura zapłonu: > 61 °C zgodnie z normą DIN 53211

Wskazówki dot. bezpieczeństwa i pierwszej pomocy:

Chronić przed dziećmi. Nie przelewać do pojemników po napojach, jedzeniu i innych, służących do przechowywania produktów spożywczych. Ścierki nasączone płynnym środkiem natychmiast wyprać lub przechowywać w hermetycznym pojemniku (zagrożenie zapłonu). Po wyschnięciu stopień łatwopalności produktu jest normalny, zgodnie z normą EURO-Norm EN 13501 (DIN 4102 B2).

Karta charakterystyki dostępna za żądaniem.

Wartość graniczna EU dla lakierów specjalistycznych jednokomponentowych (Kat. A/i): 500 g/l (2010). SAICOS Premium Hardwax-Oil zawiera max. 500 g/l VOC. GGVSEB / ADR -/-

Nasze doradztwo techniczne w zakresie zastosowania produktu wynika z najgłębszej wiedzy i powstało na podstawie prób. Należy je jednak traktować jako niewiążące wskazówki, które nie zwalniają Państwa z wykonywania własnych prób sposobów zastosowania dostarczanych przez nas produktów pod względem ich przydatności dla zamierzonych celów. Ponieważ zastosowanie oraz sposób obróbki produktu wykracza poza nasze możliwości kontroli, dla tego też zakres odpowiedzialności spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Wraz z wydaniem nowej karty technicznej, jej poprzednia wersja wygasa automatycznie.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3 · D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0 · 📠 +49 2583 3037-10

info@saicos.de · www.saicos.de



- » *essiccazione rapida – trattamento finito in un giorno*
- » *neutro e pigmentato*
- » *trattamento superficiale naturale per tutti i pavimenti di legno e sughero, tavoli, piani di lavoro e altre superfici di legno*
- » *semplice - economico*
- » *essiccazione ossidativa*

Caratteristiche del prodotto:

Finitura superficiale a poro aperto a base di materie prime vegetali naturali (olii e cere), creata appositamente per tutti i tipi di pavimenti in legno (secondo la norma tedesca DIN 18336) e sughero. Permette al legno di respirare e regola l'umidità. Riduce il rigonfiamento e il restringimento del legno. Penetra in profondità nella superficie del legno e garantisce quindi una lunga durata. Protegge in modo naturale, è estremamente durevole e resistente. Glossaggi: ultra-opaco, opaco, satinato-opaco o lucido per soddisfare qualsiasi richiesta. Resistente, idrorepellente e antimacchia. Resistente ai prodotti chimici domestici, al caffè, al vino o ai succhi di frutta (secondo la norma tedesca DIN 48861-C). Le superfici trattate con SAICOS Premium Hardwax-Oil sono facili da pulire, mantenere e rinnovare. Antiscivolo R 9:

3305/3200/3035/3100/3317/3319/3328/3381/3385. Resistente alla saliva e al sudore sec. DIN 53160 T.1+2. Conforme al comportamento di migrazione secondo DIN EN 71T.3. Omologazione DIBt: Z-157.10-4:z3320/3305/3200/3035/3100/3317/3319/3328/3381/3385/3333.

Colori:

3320	Ultramatt Plus*	colourless
3305	Matt	colourless
3200	Satin matt	colourless
3035	High gloss	colourless
3100	White	transparent matt
3308	Frost	transparent matt
3317	Silver Grey	transparent matt
3328	Teak	transparent matt
3381	Walnut	transparent matt
3385	Rosewood	transparent matt
3319	Black	opaque ultra matt
3333	Pure	transparent ultra matt

*Additivi per 3320 ultramatt Plus, 3305 matt, 3200 satin matt,

3035 high gloss:

3240 Anti-Slip R 10

3242 UV Protection

3243 Hardener 2K

SAICOS Premium Hardwax-Oil può essere usato con uno degli additivi UV Protection, Anti-Slip R 10 e Hardener 2K o opzionalmente con due o tre additivi, solo uno per latta.

Suggerimento:

Usare massimo un additivo per SAICOS Premium Hardwax-Oil. Nel caso se ne voglia usare più di uno, si consiglia di mescolare il tutto in un'altra latta più grande giacché quella originale da 2,5 L ne può contenere solo uno. Importante: usare SAICOS Premium Hardwax-Oil con indurente entro un'ora, dopo la catalizzazione il prodotto non può più essere conservato.

***Attenzione: non è possibile effettuare l'applicazione con il pennello. Nel caso si applichi una seconda mano, si raccomanda una carteggiatura intermedia (grana 150).**

Nota:

Tutti i colori sono miscelabili tra loro. Nel caso si usino latte di produzioni diverse, è consigliabile miscelare il prodotto prima dell'uso. Il risultato dipende da diversi fattori: oltre alla specie legnosa e alla scelta, il grado di carteggiatura è cruciale. Si raccomanda di effettuare una prova fuori opera per verificare in anticipo il risultato finale (secondo normativa tedesca DIN 18356).

Campi di applicazione:

Tutti i pavimenti di legno da interno: parquet, massello, lamparquet, stratificati... Tutti i pavimenti di sughero: plance, piastrelle ... Tutti i tipi di superfici di legno: tavoli e piani di lavoro, mobili ed altri oggetti di legno - inoltre raccomandato per i giocattoli di legno per l'infanzia. Ideale per l'utilizzo in ambienti ad alto tasso di umidità come bagni e cucine.

Preparazione:

la superficie del legno deve essere asciutta e pulita (max. tasso di umidità 12 %). Tutte le finiture filmogene precedenti devono essere rimosse (carteggiatura con grana 120-150). Rimuovere la polvere con cura. Superfici trattate in precedenza con olio-cera non necessitano di carteggiatura (pulire con Ecoline Magic Cleaner) ad eccezione di legni molto ingrignati e ammalorati. Pretrattare legni tendenti alle bluettature in ambienti ad alto tasso di umidità (pino ed altri legni teneri in cucine/bagni) con SAICOS Wood Impregnation biocidfree (tempo di asciugatura ca. 18 ore). Per mobili da bagno si raccomanda una mano di SAICOS Ground Oil Extra Thin e poi due mani di SAICOS Premium Hardwax-Oil.

Procedura:

Applicare con SAICOS Oil / Wax-Roller, SAICOS Floor Brush o



SAICOS Flat Brush. SAICOS Premium Hardwax-Oil è pronto all'uso. Mescolare bene e non diluire.

Nota: Non versare SAICOS Premium Hardwax-Oil direttamente sulla superficie, utilizzare la vaschetta dosatrice. Questo prodotto può essere applicato a macchina, per ulteriori informazioni contattateci.

Nota importante: Si consiglia SAICOS Ground Oil Extra Thin come prima mano su pavimenti in legni duri/esotici (legni duri europei ed esteri/legni esotici) come Rovere Smoked, Meranti, Wengé, Merbau, Jatoba e Ipé. Si prega di consultare la scheda tecnica.

Numero di mani:

Legno grezzo: 2 mani (non è necessario il primer).
Ripristini: 1 mano normalmente sufficiente.
Prima mano: Applicare uniformemente e sottile.
Seconda mano: Applicare uniformemente e sottile.

Lavorazione su pavimenti in sughero:

Applicare con SAICOS Rullo Olio/Cera o SAICOS Universal Roller "Small". L'olio verrà assorbito rapidamente, applicarne uno strato sottile di prima mano e rimuoverlo immediatamente con SAICOS Double blade scraper..

Temperatura ideale di applicazione: tra 8°C e 35°C

Resa per litro: ca. 14 m² (2 mani) a seconda della specie legnosa e della struttura della superficie. Il consumo sui pavimenti di sughero può essere più alto a seconda del tipo di sughero.

Tempo di asciugatura: min. 3 - 5 ore (a seconda di temperatura e umidità dell'aria). Calpestable dopo ca. 4 ore. Indurimento completo della superficie dopo ca. 4 - 5 giorni. Essiccazione ossidativa, lasciare le finestre aperte durante e dopo l'applicazione per garantire una buona circolazione d'aria.

Tempo di asciugatura pavimenti in sughero: min. 6 - 10 ore (a seconda di temperatura e umidità dell'aria). Essiccazione ossidativa, lasciare le finestre aperte durante e dopo l'applicazione per garantire una buona circolazione d'aria. Rimuovere l'eccesso con un panno assorbente o pareggiare con un tampone bianco. Asciugatura come sopra descritto.

Manutenzione semplice:

Pulizia e manutenzione: pulizia quotidiana con straccio, spolverino o aspirapolvere. Si può lavare con un panno umido (Ecoline Wash Care). Manutenzione e pulizia approfondita con SAICOS Wax Care.

Nota: Una manutenzione iniziale con SAICOS Wax Care è consigliata su pavimenti appena posati trattati industrialmente.

Ripristini: Si raccomanda la pulizia con Ecoline Magic Cleaner. Non è necessario carteggiare ma si consiglia un passaggio con un pad poco aggressivo prima di una applicazione di SAICOS Professional Care Oil (con monospazzola e tampone bianco).

Pulizia degli attrezzi: con SAICOS Brush Cleaner.

Magazzinaggio:

Almeno 5 anni in confezione sigillata. Il prodotto liquido non è sensibile al gelo. Per ripristinare una buona spalmabilità dopo lo stoccaggio al gelo, conservare a temperatura ambiente per diverse ore e mescolare bene.

Proprietà fisiche:

Densità: 0.85 - 0.93 g/cm³

Viscosità: 60 - 110 seconds, 4 mm cup, DIN 53211

Odore: debole / leggero, inodore quando asciutto

Punto d'inflammabilità: > 61°C secondo to DIN 53213.

Istruzioni di sicurezza – Primo soccorso

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non inserire nel cibo, nelle bevande o altri contenitori utilizzati per prodotti alimentari. Bagnare immediatamente gli stracci imbevuti di prodotto o conservarli in un contenitore ermetico (pericolo di combustione). Il trattamento essiccato è normalmente infiammabile secondo la norma EURO EN 13501 (DIN 4102 B2). Avvertimento! Le applicazioni a spruzzo potrebbero dare adito a goccioline in sospensione. Non respirare i fumi. Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Limiti EU per finiture monocomponenti (cat. A/i): 500 g/l (2010). SAICOS Premium Hardwax Oil contiene max. 500 g/l VOC. GGVSEB / ADR -/-

Le informazioni qui riportate vengono fornite al meglio delle nostre conoscenze e basate su esperimenti, tuttavia hanno validità solo come raccomandazioni non vincolanti e non esonerano dal testare i prodotti da noi forniti per quanto concerne la loro idoneità per lo scopo previsto. Siccome l'applicazione e l'utilizzo dei prodotti è fuori dal nostro controllo, la responsabilità ricade esclusivamente sull'utente. Con la pubblicazione di una nuova scheda tecnica la precedente perde di validità.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3
D-48336 Sassenberg
☎ +49 2583 3037-0
✉ +49 2583 3037-10
info@saicos.de

www.saicos.de



- » *greitas džiūvimas - visą dangą užtenka padengti per vieną dieną*
- » *bespalvis ir spalvotas*
- » *natūrali visų medinių ir kamštinųjų grindų, stalo ir stalviršių bei kitų medinių paviršių danga*
- » *paprasta - ekonomiška*
- » *oksidacinis džiūvinimas*

Produkto savybės:

Atvirų porų paviršiaus apdaila iš natūralių augalinių žaliavų (aliejų ir vaškų), specialiai sukurta visų rūšių medinėms grindims (pagal Vokietijos DIN 18336) ir kamštinėms grindims. Atvirų porų (leidžia medienai kvėpuoti) ir reguliuoja drėgmę. Mažina medienos brinkimą ir susitraukimą. Giliai įsiskverbia į medienos paviršių, todėl pasižymi ilgaamžiškumu. Apsaugo natūraliu būdu, yra itin patvari ir atspari. Itin matinis, matinis, satininis matinis arba blizgus paviršius - pagal pageidavimą - sunkiai dėvimi, nepraleidžia vandens ir purvo. Neatspari buitinei chemijai, taip pat kavai, vynui ar agresyvioms vaisių sultims (pagal Vokietijos DIN 48861-C). SAICOS Premium Hardwax-Oil apdorotus paviršius lengva valyti, prižiūrėti ir atnaujinti. Atsparus slydimui R 9. Atsparus seilėms ir prakaitui pagal DIN 53160 T.1+2. Atitinka migracijos savybes pagal DIN EN 71T.3. DIBt patvirtinimas: Z-157.10-4.

Spalvos:

3320 Ultramatt Plus* bespalvis
 3305 Matinis bespalvis
 3200 Matinis matinis bespalvis
 3035 Aukšto blizgesio bespalvis
 3100 Baltas skaidrus matinis
 3308 Matinis permatomas matinis
 3317 Sidabriškai pilkas skaidrus matinis
 3328 Tikmedžio skaidrus matinis
 3381 Riešutmedžio skaidrus matinis
 3385 Palisandras skaidrus matinis
 3319 Juodas nepermatomas itin matinis
 3333 Skaidrus permatomas ultra matinis

Priedai 3320 Ultramatt Plus, 3305 Matinis, 3200 Satininis matinis, 3035 Aukštas blizgesys:
 3240 Anti-Slip R 10
 3242 Apsauga nuo UV spindulių
 3243 Kietiklis 2K

***Atkreipkite dėmesį:** Grindų šepetėlių apdoroti negalima. Jei tepamas dar vienas sluoksnis, reikia atlikti tarpinį šlifavimą (grūdėtumas 150).

SAICOS Premium Hardwax-Oil galima naudoti atskirai su priedais UV Protection, Anti-Slip R 10 ir Hardener 2K - arba pasirinktinai su dviem ar trimis priedais. Vienoje skardinėje yra

vienas priedas.

Patarimas: į „SAICOS Premium Hardwax-Oil“ skardinę telpa ne daugiau kaip vienas priedas. Jei naudojama daugiau nei vienas priedas, viską sumaišykite atskiroje skardinėje. Priedų kiekis skardinėse atitinka konkretaus dydžio 0,75 l ir 2,5 l skardines. Svarbu: SAICOS Premium Hardwax-Oil su kietikliu naudokite per vieną valandą sumaišytą su kietikliu 2K. Neuždarykite skardinės su mišiniu.

Pastaba : visos spalvos gali būti maišomos tarpusavyje. Jei turite skirtingų partijų skardinių, prieš naudodami jas sumaišykite. Spalvos rezultatas priklauso nuo keleto veiksnių: be medienos rūšies ir kokybės, labai svarbus ir šlifavimas. Rekomenduojame atlikti bandomąjį dažymą ant originalios medienos, kad gautumėte kuo tikslesnį vėlesnio rezultato vaizdą (pagal Vokietijos DIN 18356).

Taikymo sritys:

Visos medinės vidaus grindų dangos: parketas, medžio masyvo grindys, juostinis parketas, faneruotoji mediena...
 Visų rūšių kamštinės grindys: parketas, kamštinės plytelės ...
 Taip pat kitiems labai dėvimiems mediniams paviršiams : stalviršiams ir staltiesėms, baldams ir kitai vidaus medienai. vaikų žaislams ir kitiems mediniams daiktams. Idealiai tinka naudoti patalpose, kuriose yra didelė drėgmė, pavyzdžiui, vonios kambariuose ir virtuvėse.

Paruošimas: Prieš 36 val. iki dengimo išjunkite grindų šildymą ir vėl jį įjunkite ne anksčiau kaip po 24 val. po paskutinio sluoksnio užtepimo.

Medinis paviršius turi būti sausas ir švarus (ne daugiau kaip 12 % drėgmės). Visi dažai ir lakai turi būti pašalinti (galutinis šlifavimo grūdėtumas 120-150). Krupščiai pašalinkite dulkes. Anksčiau aliejumi ar vašku apdorotų paviršių šlifuoti nereikia. Medieną, linkusią į mėlyną dėmę, patalpose, kuriose yra didelė drėgmė (pušis ir kita minkšta mediena virtuvėse ir vonios kambariuose), iš anksto apdorokite „ SAICOS Wood Impregnation“ be biocidų (džiūvimo laikas ne trumpesnis kaip 18 val.). Vonios kambario baldams rekomenduojame vieną sluoksnį SAICOS Ground Oil Extra Thin, o vėliau du sluoksnius SAICOS Premium Hardwax-Oil.

Apdorojimas: Naudokite SAICOS Oil / Wax-Roller, SAICOS grindų šepetį arba SAICOS plokščiąjį šepetį. „SAICOS Premium



Hardwax-Oil“ yra paruoštas naudoti. Gerai išmaišykite - neskieskite.

Pastaba: „SAICOS Premium Hardwax-Oil“ alyvos nepilkite tiesiai ant paviršiaus, verčiau naudokite dažų padėklą.

Šį produktą galima naudoti su mašinomis. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į pardavėją. Taip pat galioja ir rekomenduojama laikytis toliau pateiktų nurodymų:

Standartai ir duomenų lapai: DIN 18356 „Parketo darbai“ ir DIN 18367 „Medinio grindinio darbai“.

Svarbi pastaba: SAICOS Ground Oil Extra Thin rekomenduojame naudoti kaip pirmąjį sluoksnį grindims iš kietmedžio / egzotinės medienos.

(Europos ir užjūrio kietmedžio / egzotinės medienos) ir plačiai žinomos medienos, tokios kaip rūkytas ažuolas, Meranti, Wengé, Merbau, Jatoba ir Ipé. Žr. techninių duomenų lapą.

Dangų skaičius:

Neapdorota mediena : 2 sluoksniai (grunto nereikia).

Atnaujinimas: Paprastai pakanka 1 sluoksnio.

1 sluoksnis: Tepkite tolygiai ir plonai.

2-asis sluoksnis: Tepkite tolygiai ir plonai.

Dirbti ant kamštinių grindų: Naudokite SAICOS alyvos / vaško volelį arba SAICOS universalų volelį „Small“. Alyva greitai įsigeria, 1-ąjį sluoksnį tepkite plonai ir iš karto nuvalykite SAICOS Dvigubų ašmenų grandikliu. Antrąjį ir trečiąjį sluoksnį tepkite voleliu.

Geriausia apdorojimo temperatūra: nuo 8 °C iki 35 °C

Dengiamasis plotas litrai: apie 14m² (2 sluoksniai). Dengimas priklauso nuo medienos rūšies ir paviršiaus struktūros. Vartojimas ant kamštinių grindų gali būti didesnis, priklausomai nuo kamštienos rūšies.

Džiūvimo laikas: min. 3-5 valandos (priklausomai nuo temperatūros ir oro drėgmės). Dulkes džiovinkite maždaug po 2 valandų.

Visiškas paviršiaus sukietėjimas maždaug po 4-5 dienų. Oksidacinis džiūvimas - apdorojimo metu ir po jo užtikrinkite atvirus langus, kad oras gerai cirkuliuotų.

Kamštinių grindų džiūvimo laikas: min. 6-10 valandų (priklausomai nuo temperatūros ir oro drėgnumo). Oksidacinis džiūvimas - apdorojimo metu ir po jo atidarykite langus, kad gerai cirkuliuotų oras. Perteklių pašalinkite sugeriančia šluoste arba išlyginkite baltu tamponu. Džiovinimas, kaip aprašyta pirmiau.

Lengva priežiūra:

Valymas ir priežiūra: Kasdien valykite šluoste, dulkių siurbliu arba dulkių siurbliu. Galima šluostyti drėgnu būdu (Ecoline

Wash Care). Atnaujinanti priežiūra ir valymas su SAICOS Wax Care arba Ecoline Wax Care.

Pastaba: Naujai paklotoms, pramoniniu būdu apdorotoms grindims taip pat rekomenduojama pradinė priežiūra su SAICOS Wax Care.

Renovacija: Rekomenduojame valyti su „Ecoline Magic Valiklis. Šlifuoti nereikia. Rekomenduojame lengvai patrinti paviršių šlifavimo vata ar panašiu daiktu, o po to nuvalytas grindis iš naujo padengti SAICOS Professional Care aliejumi (naudojant rotacinę diskinę mašiną ir baltą padą).

Įrankių valymas: su SAICOS šepečiu valikliu.

Laikymas:

Ne mažiau kaip 5 metus sandariai uždarytoje pakuotėje. Skystas produktas nėra jautrus šalčiui. Norėdami atkurti gerą tepamumą po šalčio poveikio, kelias valandas laikykite kambario temperatūroje ir gerai išmaišykite.

Fizikinės savybės:

Tankis: 0,85-0,95 g/cm³

Klampa: 55-110 sekundžių, 4 mm puodelis, DIN 53211

Kvapas: silpnas / švelnus, sausas bekvapis

Pliūpsnio temperatūra: > 61 °C pagal DIN 53213.

Saugos instrukcijos - pirmoji pagalba

Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nepilkite į maisto, gėrimų ar kitas maisto produktams naudojamas talpyklas. Produkte įmirkytus skudurus nedelsiant išplaukite arba laikykite sandariame inde (degimo pavojus). Išdžiūvusi danga paprastai yra degi pagal EURO normą EN 13501 (DIN 4102 B2). Įspėjimas! Purškiant gali susidaryti pavojingi kvėpuojantys lašeliai. Nėkvėpuokite purslais ar rūku.

Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

ES ribinė vertė vienkomponenčių dangų (A/i kat.): 500 g/l (2010 m.). SAICOS Premium Hardwax-Oil sudėtyje yra maks. 500 g/l LOJ. GGVSEB / ADR -/-

Mūsų rekomendacijos dėl naudojimo yra pateiktos pagal mūsų turimas žinias ir pagrįstos eksperimentais, tačiau taikomos tik kaip neįpareigojanti rekomendacija ir neatleidžia jūsų nuo mūsų tiekiamų produktų tinkamumo numatytam tikslui tikrinimo. Kadangi gaminių taikymas ir apdorojimas nuo mūsų nepriklauso, atsakomybė tenka tik naudotojui. Paskelbus naują techninių duomenų lapą, ankstesnis netenka galios.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

✉ +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de